

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 15. oktobrī iesniedza Oberlandesgericht Celle (Vācija) — Joseba Andoni Aguirre Zarraga/Simone Pelz

(Lieta C-491/10)

(2010/C 346/57)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Celle

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Joseba Andoni Aguirre Zarraga

Atbildētāja: Simone Pelz

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai, interpretējot Briseles IIa regulas ⁽¹⁾ 42. pantu atbilstoši Pamattiesību hartai, izpildes dalībvalsts tiesai izņēmuma kārtā pašai ir pārbaudes pilnvaras, ja izpildāmajā izcelsmes dalībvalsts spriedumā ir pieļauti smagi pamattiesību pārkāpumi?
- 2) Vai izpildes dalībvalsts tiesai ir pienākums izpildīt izcelsmes dalībvalsts tiesas spriedumu arī tad, ja no lietas materiāliem izriet, ka apliecībā, ko saskaņā ar Briseles IIa regulas 42. pantu ir izdevusi izcelsmes dalībvalsts tiesa, ir acīmredzami nepareizas ziņas?

⁽¹⁾ Padomes 2003. gada 27. novembra Regula (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzišanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu (OV L 338, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 15. oktobrī iesniedza Ufficio del Giudice di Pace di Venafro (Itālija) — kriminālprocess pret Aldo Patriciello

(Lieta C-496/10)

(2010/C 346/58)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Lietas dalībnieks pamata procesā

Aldo Patriciello

Prejudiciālais jautājums

Vai apgalvotais noziedzīgais nodarījums, kurā apsūdzēts Eiropas Parlamenta loceklis Aldo Patriciello (noziedzīgā nodarījuma apstākļi aprakstīti apsūdzības rakstā, un par šo nodarījumu jau ir pieņemts Eiropas Parlamenta 2009. gada 5. maija lēmums par

imunitātes aizsardzību) un kurš ir kvalificēts kā goda un cieņas aizskaršana saskaņā ar Kriminālkodeksa 594. pantu, ir uzskatāms par viedokli, kas pausts, pildot parlamentāros pienākumus Protokola 9. panta izpratnē?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 19. oktobrī iesniedza Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna (Itālija) — Ufficio IVA di Piacenza/Belvedere Costruzioni Srl

(Lieta C-500/10)

(2010/C 346/59)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Ufficio IVA di Piacenza

Atbildētājs: Belvedere Costruzioni Srl

Prejudiciālie jautājumi

Vai EK līguma 10. pants, tagad — Līguma par Eiropas Savienību 4. pants, un Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem, 2. un 22. pants iestājas pret tādu Itālijas valsts tiesību normu, kāda ir iekļauta 2010. gada 25. marta Dekrētlukuma Nr. 40/[2010], kurš tika pārveidots par 2010. gada 22. maija Likumu Nr. 73, 3. panta 2.a punktā un ar kuru Nodokļu tiesai ir liegts taisīt spriedumu par nodokļu prasījumiem, kurus Nodokļu administrācija ar apelācijas sūdzību par nelabvēlīgiem lēmumiem ir iesniegusi noteiktajā termiņā, un tādējādi būtībā tiek panākta pilnīga atteikšanās no strīdīgā PVN parāda, ja šie prasījumi ir noraidīti abās iepriekšējās tiesu instancēs, nepiespriežot nodokļu maksātājam, kura labā valsts veic šo atteikšanos, nedz veikt jebkāda veida maksājumu, nedz arī daļēji samaksāt strīdus parādu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 19. oktobrī iesniedza Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Itālija) — kriminālprocess pret Raffaele Russo

(Lieta C-501/10)

(2010/C 346/60)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Lietas dalībnieks pamata procesā

Raffaele Russo